[Supplement to the Ceylon Govennment Gazette Ho. 5,081.—August 21, 1691.]

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, AND REGISTERED UNDER ORDINANCE No. 1 of 1885.

FOR THE QUARTER ENDED JUNE 30, 1891.

STATEMENT of BOOKS Printed in Ceylon, and Registered under

| The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language. | The Language in which the Book is written, | The name of the Author, Transla- tor, or Editor of the Book, or any part thereof. | The Subject. | The place of Printing. | The place of Publication. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1337. Ceylon Friend for March, 1891 | English | Rev. W. H. Rigby | Notes and articles on mission work | Kollupitiya, Colombo | Kollupitiya, Colombo |
| 1338. Sighalese Fourth Reader | Sighalese | B. Gunasekara, Mudaliyár | Lessons on various subjects | do. | Pettah, Colombo |
| 1339. Geography of Ceylon for Schools | do. | do. | Geography of Ceylon | do. | do. |
| 1340. Biography of Andre, Part II | do. | J. D. David | Biography of Andre | Colombo | Colombo |
| 1341. Guttila Játakaya | do. | K. P. W. Dhar- masena | Buddhistical doctrines | Dodanduwa, Galle | Dodanduwa, Galle |
| 1342. The Arabian Nights' Entertainments | do. | D. M. Abeya- sekara | Arabian nights' entertainments | Colombo | Colombo |
| | Páli and Sighalese | M. Gunaratna | Morals | do. | do. |
| 1344. St. Thomas's College Magazine | English | J. Tambyah | College news | do. | do. |
| 1345. Arabian Nights' Entertainments | Sigha ^l ese | D. M. Abeya- sekara | Arabian nights' entertainments | do. | do. |
| 1346. Badria Vahydia | Arabic | M. Hajiyar | Prayers | do. | do. |
| 1347. Parabawa Suttraya | Siphalese | Sarananda Priest | Preaching of Buddha | do. | do. |
| 1348. Mirukkarasai Puranam | Tamil | A. Kumarasamy | Sivalingaperuman | Jaffna | Trincomales |
| 1349. Ceylon Church Missionary Gleaner | English | _ | Mission News | Colombo | Colombo |
| 1350. Ceylon Friend for February, 1891 | do. | Rev. W. Bestall | Notes and articles on mission work | Kollupitiya, Colombo | Kollupitiya, Colombo |
| 1351. Onward and Upward for February, | do. | Miss Frédoux | A girls' magazine | do. | do. |
| 1352. Wimanawastuprakarana, Part II | Siphalese | G. Rattanapala | Stories about Buddhism | Lakrivikirana Press, Colombo | Colombo |
| 1353. Do. Part III | do. | do. | đo. | do. | đo. |
| 1354. Life of King Wessantara | do. | R. E. Perera | Story of Buddha | Colombo | Colombo |
| 1355. The Ceylon Templar | English | A. Joachim | Temperance | do. | do. |
| 1356. Maha Dawa Suttara | Sighalese | Saru Priest | Preaching of Buddha | do. | do. |
| 1357. Ceylon Civil List, 1891 | English | Colonial Secre- tary's Office | Ceylon Civil Service | Government Printing Office, Colombo | Government Record Office, Colombo |
| 1358. Report of the Committee of the Ceylon Tea Fund | do. | A. Philip | Ceylon Tea Fund | Colombo | Kandy |

Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended June 30, 1891.

| The name or firm of the Printer. | The name or firm of the Publisher. | The date of issue from the Press or of the Publication | ber of Sheets, Leaves, or | The Size. | The first, second, or other number of the Edition. | The number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is Printed or Litho- graphed. | | The name and residence |
|----------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------|
| Wesleyan Mission Press | Wesleyan Missio | 1891. April 7 | 28 pages | Demy 8vo. | First | 300 | Printed | 1? } e. | Rev. W. H. Rigby, Mátara |
| do. | Christian Vernacular Education Society | April 14 | 144 pages | Demy 12mo. | Sixth | 37,000 | do. | 25c. | Christian Vernacular Society (Secretary, Kollupitiya) |
| do. | do. | do. | 48 pages | do. | Tenth | 5,000 | ₫ o. | 12½c. | do. |
| · Sudarsana Press | A. Cooray | April 9 | 32 pages | Demy 12mo. | First | 2,000 | do. | 12 1 €. | J. D. David, Kandy |
| P. W. A. de Silva | K. Dharmasena | Mar. 25 | 86 pages | Demy 12mo | do. | 1,000 | do. | 37 <u>‡</u> c. | _ |
| D. M. Abeya- sekara | D. M. Abeya- sekara | April 18 | 16 pages | Demy 8to. | do. | 2,000 | do. | 25c. | D. M. Abeyasekara, Colombo |
| Weerackkody Brothers | D. J. Amara- sekara | Mar. 25 | 44 pages | Demy 12mo. | do. | 2,000 | đo. | 18c. | D. J. Amarasekara, Vennawatta |
| Capper & Sons | Capper & Sons | April 4 | 36 pages | Demy 8vo. | do. | 150 | do. | 50 c. | - |
| D. M. Abeya- sekara | D. M. Abeya- sekara | Mar. 12 | 16 pages | do. | do. | 2,000 | do. | 25c. | D. M. Abeyasekara, Colombo |
| M. Hajiyar | M. Hajiyar | April 3 | 20 pages | Foolscap | do. | 500 | Litho- graphed | 50c. | M. Hajiar, Beruwala |
| Sudarsana Press | A. Cooray | April 6 | 64 pages | Demy 8vo. | do. | | Printed | 37 ≩ c. | Silversmith street, Colombo |
| M. Valliah Pillai | V. Ahilasa Pillai | 1890. Nov. 8 | 50 pages | do. | do. | 500 | do. | 25c. | V. Ahilasa Pillai, Jaffna |
| Capper & Sons | Capper & Sons | 1891. April 6 | 16 pages | Demy 4to. | do. | 350 | do. | 12c. | |
| Wesleyan Mission Rress | Wesleyan Mission | Mar. 7 | 28 pages | Demy 8vo. | do. | 300 | do. | 12c. | Rev. W. Bestall, Colombo |
| do. | Miss Frédoux | 1 | 28 pages | do. | do. | 200 | do. | 50c. | Miss Frédoux, Colombo |
| Weerackody Brothers | M. H. Perera | - 1 | 20 pages | do. | do. | 2,000 | do. | 12c. | M. H. Perera, Colombo |
| do. | do. | 1891. Jan. 1 | do. | do. | do. | 2,000 | do. | 12c. | do. |
| M. H. Perera | R. E. Perera | April 12 | 48 pages | Demy 8vo. | do. | 2,000 | do. | 50c. | R. E. Perers, Maliban street, Pettah, Colombo |
| C. B. Brodie | C. B. Brodie | April 21 | 4 pages | Demy 4to. | do. | 150 | do. | 10c. | A. Joschim, Dematagoda |
| straloka Press | Amaris Appu | April 28 | 38 pages | Demy 8vo. | do. | 2,000 | do. | 25c. | Don Johannes, Kolonnawa |
| Printer | Government Record-keeper | Mar. 20 2 | 28 pages | do. | do. | 200 | do. | Re. 1 | - |
| pper & Sons | Capper & Sons | April 20 | 38 pages | do. | do. | 400 | do. | - | Planter's Association of Ceylon, Kandy |

STATEMENT of BOOKS

| | tle of the Book and the Contents of the | The Lan- guage in | | | The place of | The place of |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| | 'age, with a translation into English of Title and Contents when the same are not in the English Language. | which the Book is written. | tor, or Editor of the Book or any part thereof. | The Subject. | Printing. | Publication |
| 1359. | Lessons on Domestic Economy . | ···Siphalese | S. de Silva, Mudaliyar | Domestic economy | Government Printing Office, Colombo | Government Record Office, Colombo |
| 1360. | Panchanga Lita for 1813 . | ·· do. | H. Daniel Fernando | Sighalese Almanac | Colombo | Colombo |
| 1361. | Spiritual Songs | ·· do. | J. Siriwardana | Spiritual songs | Kollupitiya, Colombo | do. |
| 1362. | Children's Lamp for April, 1891 . | ·· do. | Rev.C. W. Silva | Short articles, moral and religious | do. | Pettah, Colombo |
| 1363. | Children's Lamp for May, 1891 . | ·· do. | do. | đo. | do. | do. |
| 1364. | Snares of Sin | ·· do. | | Snares of sin | do. | do. |
| 1365. | Sinhalese Family Friend . | ·· do. | Rev. B. A. Mendis | Articles, moral and religious | do. | ·do. |
| 1366. | Ceylon Friend for April, 1891 . | English | Rev.W.H.Rigby | Notes on mission work | do. | do. |
| 1367. | Conversations on Sin and Salvation | Sighalese | Felix Neff | Conversation on sin and salvation | do. | do. |
| 1368. | Rules of the Colombo Club . | English | | Club rules | Colombo | Colombo |
| 1369. | Ceylon Templar | ·· do. | A. Joachim | Temperance | do. | do. |
| 1370. | St. Thomas's College Magazine . | ·· do. | J. Tambyab | College news | do. | do. |
| 1371. | Report of the Ceylon Chamber of Commerce for the half-year ende December 31, 1890 | | Secretary, Chamber of Commerce | - | do. | do. |
| 1372. | Maruthady Anthathy . | Tamil | M. A. Pillai | Deity of Maruthady | Jaffna | Jaffna |
| 1373. | Jotisa Katapakatana, Part I. | Sighalese | H. A. Guna- wardana | Astrology | Galle | Galle |
| 1374. | Awrudumala | do. | B. de Silva | Songs | do. | do. |
| 1375. | Sambandha Cinta | . l'áli | K. Sárananda | Páli Grammar | Colombo | Colombo |
| 1376. | Yasodharawata | . Sighalese | D. S. Kumara- sinha | Queen Yosodhara | Kandy | Kandy |
| 1377. | Monument of the Jubilee of He Majesty Queen Victoria | r English | A. Philip | Jubilee of Her Majesty Queen Victoria | Colombo | Colombo |
| 1378. | Ceylon Templar | . do. | A. Joachim | Temperance | Clifton Press | do. |

Printed in Geylon-continued.

| The name or firm of the Printer. | The name or firm of the Publisher. | The date of issue from the Press or of the Publication. | The number of Sheets, Leaves, or Pages. | The Size. | The first, second, or other number of the Edition. | The number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is Printed or Litho- graphed. | The Price at which the Book is sold to the Public. | The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Government Printer | Government Record-keeper | 1891. April 14 | 60 pages | Crown 8vo. | First | 1,000 | Printed | 15c. | |
| Sastraloka Press | M. Fernando | April 1 | 34 pages | Royal 8vo. | do. | 2,000 | do. | 25c. | Daniel Fernando, Galkissa |
| Wesleyan Mission Press | J. Siriwardana | Мау 9 | 20 pages | Demy 8vo. | do. | 300 | đo. | 12c. | J. Siriwardana, Angulana |
| do. | Christian Vernacular Education Society | April 25 | 14 pages | Demy 16mo. | do. | 4,500 | do. | Gratis | Christian Vernacular Education Society (Secretary, Kollupițiya) |
| do. | do. | May 8 | do. | do. | do. | 4,500 | do. | do. | do. |
| do. | Ceylon Religious Tract Society | do. | 4 pages | Demy 12mo. | Second | 20,000 | do. - | do. | Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupițiya) |
| đo. 🚅 | do. | April 24 | 8 pages | Demy 8vo. | First | 1,250 | do. | 2c. | Family Friend Committee |
| do. | Wesleyan Mission | do. | 28 pages | do. | do. | 300 | do. | 12½c. | Rev. W. H. Rigby, Mátara |
| do. | Ceylon Religious Tract Society | April 30 | 94 pages | d o. | Second | 1,000 | do. | 4 c. | Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupitiya) |
| Capper & Sons | Capper & Sons | May 1 | 60 pages | Crown 8vo. | First | 400 | ⊶do. | Gratis | Galle Face Club |
| C. Brodie | C. Brodie | May 13 | 4 pages | Demy 4vo. | do. | 150 | do. | 10c. | A. Joachim, Dematagoda |
| Capper & Sons | Capper & Sons | June 22 | 42 pages | do. | d٥. | 150 | do. | 50 c. | |
| do. | do. | June 13 | 54 pages | do. | do. | 100 | do. | | Secretary, Chamber of Commerce |
| Siva Saipai | Saiva Society | March 16 | 16 pages | | do. | 500 | do. | 10c. | M. A. Pillai, Jafina |
| S. A. Z. Siriwardana | S. A. Z. Siriwardana | March 1 | 10 pages | 16mo. Demy 8vo. | do. | 1,000 | do. | 12c. | S. A. Z. Siriwardana, Galle |
| do. | do. | April 1 | do. | Demy | do. | 100 | do. | 5c. | đo. |
| Weerakkody Brothers | Simon Appubami | June 15 | 26 pages | 12mo. do. | do. | 500 | do. | 25c. | K. D. Simon Appuhami, Colombo |
| Kandy Buddhist Theosophical Society | D. S. Kumarasinha | May 1 | 38 pages | Demy 8vo. | do. | 1,000 | do. | 12c. | D. S. Kumarasinha, Kandy |
| Capper & Sons | Capper & Sons | June 1 | 66 pages | do. | đo. | 125 | do. | - | A. Philip, Kandy |
| C. B. Brodie | C. B. Brodie | June 12 | . 4 pages | Demy 4to. | do. | 150 | do. | 10e. | A. Joachim, Dematagoda |

STATEMENT of BOOKS

| | 1 | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|
| The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language. The Title of the Book and the Contents of the guag which is the English Language. | e in Author, Transla- tor, or Editor of the Book or any | | The place of Printing. | The place of Publication. |
| 1279. Rules and Regulations of Post and Eug Telegraph Recreation Club | lish — | Rules and regulations | Colombo | Colombo |
| 1390. Richmond College Magazine, Vol. do | Rev. A. Triggs | College news | Galle | Albion Press, Galle |
| 1381. The Ceylon Church Missionary Eng Gleaner | lish Rev. E. T. Higgens | Church Mission news | Colombo | Colombo |
| 1382. Fourth Standard Reader Sinh | alese Mudaliyár S. de Silva | Reading book for schools | Government Printing Office Columbo | Public Instruc- tion Office, Colombo |
| 1383. The Ceylon Post Office Guide, Eng | lish Postmaster- General | Postal and Telegraph services | do. | General Post Office, Colombo |
| 1384. Journal of the Royal Asiatic Society C.B., Vol. XI., No. 38, 1889 | The Hon. Secretary | The Dutch in Ceylon 1602-1757 | do. | Observer Press, Colombo |
| 1385. Second Reading Book Sinh | A. Van Cuylen- berg | Reading book for schools | do. | Public Instruc- tion Office, Colombo |
| 1386. Ceylon Church Missionary Gleaner Eng | lish Rev. E. T. Higgens | Church Mission news | Colombo | Colombo |
| 1387. Richmond College Magazine de | Rev. A. Triggs | College news | Galle | Albion Press Office, Galle |
| 1388. Colombo to Nuwara Eliya de | A. M. & J. Ferguson | From Colombo to Nuwara Eliya | Observer Press, Colombo | Observer Press, Colombo |
| 1389. The Liar Sinh | Rev. C. W. de Silva | Evil of lying | Kollupitiya, Colombo | Pettah, Colombo |
| 1390. The Slanderer de | do. | Evil of slandering | do. | do. |
| 1391. Ceylon Friend for May, 1891 Eng | Rev. W. H. Rigby | Notes and articles on mission work | đo. | do. |
| 1392. Children's Lamp for June, 1891 Sight | Rev. U. W. de Silva | Short articles, religious and moral | do. | do. |
| 1393. Sinhalese Family Friend, April, 1891 | Rev. B. A. Mendis | do. | do. | đo. |
| 1394. Sinhalese Family Friend for May, de | do. | do. | do. | do. |
| 1395. Jessica's First Prayer de | Reprinted from the Golden Garland | First impressions of religion | do. | do. |
| 1396. The Unknown God de | · – | Explanation on God | do. | do. |
| 1397. Outlines of Theology Eng | lish Rev. J. Scott | Outlines of theology | do. | do |
| 1398. Temperance Reciter, Part II Sight | Rev. B. A. Mendis | Temperance reciter | đo. | d o. |
| 1399. Do you want a Friend? de | · - | Do you want a friend? | do. | do. |

Printed in Ceylon—continued.

| The name or firm of the Printer. | The name or firm of the Publisher. | The date of issue from the Press or of the Publication. | ber of Sheets, Leaves, or | The Size. | The first, second, or other number of the Edition. | The number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is Printed or Litho- graphed. | The price at which the Book is sold to the Public. | The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capper & Sons | Capper & Sons | 1891 May 23 | 8 pages | Crown 8vo. | First | 2,000 | Printed | Free | _ |
| M. Armstrong | Rev. A. Triggs | do. | 4 pages | Demy 4to. | do. | 100 | do. | 30c. | Rev. A. Triggs, Rich- mond Hill, Galle |
| Capper & Sons | Capper & Sons | May 2 | 20 pages | Demy 4vo. | First | 350 | do. | 12c. | - |
| Government Printer | Director of Public Instruction | April 14 | 104 pages | Crown 8vo. | Second | 1,000 | do. | 20c. | _ |
| do. | Postmaster- General | April 29 | 140 pages | Demy 8vo. | First | 600 | do. | 5 0c. | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| do. · | A. M. & J. Ferguson | June 15 | 154 pages | do. | do. | 500 | do. | Rs,12 | |
| do. | Director of Public Instruction | June 1 | 72 pages | do. | Sixth | 3,000 | do. | 10c. | _ . • |
| Capper & Sons | Capper & Sons | June 9 | 20 pages | Demy 4to. | First | 350 | do. | 12c. | _ |
| M. Armstrong | Rev. A. Triggs | June - | 4 pages | do. | do. | 100 | do. | 80e. | en e |
| A. M. & J. Ferguson | A. M. & J. Ferguson | May 20 | 280 pages | Demy 12mo. | do. | 250 | do. | Re. 1 | Baillie street, Fort |
| Wesleyan Mission Press | Ceylon Religious Tract Society | do. | 28 pages | do. | đo. | 2,000 | do. | 6c. | Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupitiya) |
| do. | do. | do. | 26 pages | do. | do. | 2,000 | do. | 6c. | do. |
| do. | Wesleyan Mission | do. | 28 pages | Demy 8vo. | do. | 300 | do. | 12c. | do. |
| do. | Ceylon Christian Vernacular Education Society | May 29 | 14 pages | Demy 16mo. | do. | 4,500 | do. | Gratis | do. |
| do. | Family Friend Committee | May 28 | 8 pages | Demy 12mo. | do. | 1,250 | do. | 2c. | đ o. |
| do. | do. | do. | do. | do. | do. | 1,250 | do. | 2c. | do. |
| do. | Ceylon Religious Tract Society | May 29 | 34 pages | do. | đo. | 1,000 | do. | 8c. | đo. |
| do. | do. | do. | 4 pages | do. | Second | 20,000 | do. | Free | do. |
| do. | Wesleyan Mission | June 15 | 130 pages | do. | First | 250 | do. | Re. 1 | do. |
| do. | Ceylon Religious Tract Society | June 22 | 66 pages | do. | do. | 1,000 | do. | 10c. | do. |
| do. | do. | do. | 4 pages | do. | Third | 20,000 | do. | Free | do. |

STATEMENT of BOOKS

| The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language. | The Language in which the Book is written. | The name of the Author, Transla. tor, or Editor of the Book or any part thereof. | | The place of Printing. | The place of Publication. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 1400. Sinhalese Family Friend for June, 1891 | Sighalese | | Articles, moral religious | Kollupitiya, Colombo | Pettah, Colombo |
| 1401. Ceylon Friend for June, 1891 | English | Rev. W. H. | do. | do. | do. |
| 1402. Sri Saddharmanada Sangraba | Siphalese | Rigby Siddharta Buddaraksita | Life of Buddha | do. | do. |
| _ | | ,, a. | , | , | |

Government Record Office, Colombo, July 29, 1891.

Printed in Ceylon-continued.

| The name or firm of the Printer, | The name or firm of the Publisher. | The Date of issue from the Press or of the Publication. | The num- ber of Sheets, Leaves, or Pages. | The Size. | The first, second, or other number of the Edition. | The number of copies of which the Edition consists. | the Book | The price at which the Book is sold to the Public. | The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of Copyright. |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wesleyan Mission Press | Committee of Native Christians | 1891. June 9 | 8 pages | Demy 12mo. | First | 1,250 | Printed | 2c. | Ceylon Religious Tract Society (Secretary, Kollupitive) |
| do. | Wesleyan Mission | June 16 | 28 pages | Demy 8vo. | do. | 300 | do. | 12 <u>}</u> c. | Rev. W.H.Rigby, Matara |
| Silpalankara Press | A. J. S. Guna- wardhana | May | 48 pages | | do. | 2,000 | do. | 37c. | Upasinha, Borella |

HENRY GEO. KELAART, Receiver and Registrar of Books. PRINTED AT
THE GOVERNMENT PRINTING WORSCOLUMNO, CHYLOR